

**ZMLUVA č. 7/2023**  
**o poskytnutí prostriedkov z rozpočtu mesta formou dotácie**  
**na verejnoprospešné činnosti**

**Článok I**  
**Zmluvné strany**

- 1. Poskytovateľ dotácie:** Mesto Nováky (ďalej len Mesto)  
so sídlom: Námestie SNP 349/10, 972 71 Nováky  
zastúpené: Ing. Branislav Adamec, primátor mesta  
IČO: 318 361  
DIČ: 2021211775  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a. s.,  
Číslo účtu: 18728382/0200  
IBAN: SK45 0200 0000 0000 1872 8382  
BIC: SUBASKBX
- 2. Prijemca dotácie:** Občianske združenie Marinka  
so sídlom: Suvorovova ulica 509/11, 972 71 Nováky  
zastúpené: Daniela Ťapuchová – predsedníčka  
IČO: 422 853 30  
DIČ: 202 407 9244  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Nováky  
Číslo účtu: 5058044578/0900  
IBAN: SK30 0900 0000 0050 5804 4578  
BIC: GIBASKBX  
Mail: daniela.tapuchova@centrum.sk  
Tel: +421 904 875 597

**Článok II**  
**Úvodné ustanovenie**

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s ust. § 7 ods. 4 zák. č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Nováky č. 5/2005 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Nováky. Dotácia pre prijemcu bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Novákoch č. 69/2023 zo dňa 20. 03. 2023.

**Článok III**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu mesta Nováky prijímateľovi dotácie na podporu všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov.
2. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť len na činnosť Občianskeho združenia Marinka:
  - Prezentáciu mesta na kultúrnych podujatiach realizovaných mestom a Regionálnym kultúrnym centrom
  - Dopravu na podujatia
  - Spoluprácu s mestom Nováky pri organizovaní fašiangov a iných podujatí
  - Údržbu a ušitie krojov, obuv
  - Vydanie výročného prezentačného kalendára

## **Článok IV**

### **Výška poskytnutých finančných prostriedkov**

1. Na podporu činnosti podľa čl. III tejto Zmluvy poskytuje Mesto príjemcovi dotácie finančné prostriedky zo svojho rozpočtu na rok 2023 vo výške **1150,00 €**, slovom: **Jedentisicstopäťdesiat EUR**.
2. V prípade, ak finančné náklady vynaložené v príslušnom rozpočtovom roku na podporu činností uvedených v čl. III tejto Zmluvy budú nižšie, ako je výška rozdelenej poskytnutej dotácie, uvedenej v bode 1. tohto článku, príjemca dotácie má nárok na dotáciu len do výšky skutočne vynaložených finančných nákladov.

## **Článok V**

### **Termín poskytnutia dotácie**

1. Účastníci sa dohodli, že Mesto bude príjemcovi vyplácať finančné prostriedky z poskytnutej dotácie v splátkach: 4/12 z nároku v mesiaci apríl 2023, následne vo výške 1/12 z celkovej sumy dotácie, a to vždy k poslednému dňu mesiaca v kalendárnom roku 2023. Finančné prostriedky za november a december budú zaslané spolu k 30. 11.2023.
2. Mesto poukáže finančné prostriedky výlučne na účet príjemcu.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že na dotáciu z rozpočtu mesta nie je právny nárok. Mesto si vyhradzuje právo v priebehu roku znížiť výšku dotácie v prípade, že príjmová časť rozpočtu mesta na príslušný rozpočtový rok nebude naplnená na 100 %.

## **Článok VI**

### **Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie je povinný použiť poskytnuté finančné prostriedky len na účel vymedzený v čl. III tejto Zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný umožniť hlavnému kontrolórovi Mesta, prípadne ekonomickému oddeleniu vykonávať kontrolu použitia finančných prostriedkov.
3. Príjemca dotácie je povinný do 30 dní písomne oznámiť Mestu každú zmenu svojich identifikačných údajov a formálne zmeny v spoločnosti (napr. zmena sídla organizácie, štatutárneho orgánu, bankového účtu a pod.)
4. Príjemca dotácie je povinný viesť o poskytnutej dotácii v zmysle tejto Zmluvy účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“). Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle Zákona o účtovníctve, musí počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto Zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou účelu podľa tejto Zmluvy.
5. Príjemca dotácie je povinný plniť podmienky a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.
6. Príjemca dotácie sa zaväzuje prezentovať Mesto v zmysle podanej žiadosti.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť, pokiaľ sa nepoužije na účel v zmysle článku III tejto Zmluvy.

## **Článok VII**

### **Predloženie vyúčtovania poskytnutej dotácie**

1. Vyúčtovanie dotácie je príjemca povinný predložiť Mestu v dvoch termínoch:
  - a) vyúčtovanie poskytnutej dotácie za mesiace január – august **do 15. 10. 2023**
  - b) vyúčtovanie poskytnutej dotácie za september – december **do 15. 12. 2023**Príjemca dotácie sa zaväzuje, že vo vyúčtovaniach budú doklady za úhradu tovaru a služieb, ktoré boli dodané a realizované len za obdobie roku 2023.
2. Vyúčtovanie doručí príjemca na sekretariát MsÚ.
3. Žiadateľovi, ktorý nedodrží termíny vyúčtovania už poskytnutej dotácie, sa dotácia v nasledujúcom kalendárnom roku neposkytne.
4. Vyúčtovanie finančných prostriedkov obsahuje:
  - a) vecné zhodnotenie dosiahnutého účelu, na ktorý sa dotácia poskytla, pozostávajúce z prezentácií podujatí, t. z. počet účastníkov podujatia celkovo a počet účastníkov poberateľa dotácie (prezenčné listiny), výsledkové listiny (najvyššie úspechy, resp. ocenenia na danom podujatí), prínos podujatí pre mesto Nováky a prípadné návrhy na vylepšenie organizovania podujatia;
  - b) formu propagácie mesta Nováky (napr. fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.);
  - c) čitateľné fotokópie všetkých účtovných dokladov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a iné), ktoré preukázateľne, adresne, kompletne a správne dokladujú použitie dotácie na schválený účel (podujatie, akciu, úlohu) v zmysle predpokladaného rozpočtu, ktorý je súčasťou uzatvorenej zmluvy a podľa predmetného VZN. Na predložených dokladoch nesmú byť opravované, alebo ináč upravované údaje;
  - d) tabuľku vyúčtovania dotácie (príloha č. 3.1 str. a 3. 2 str. k VZN č. 5/2020).
5. Sekretariát po prijatí dokladov podľa ods. 1 ich doručí hlavnému kontrolórovi, ktorý o vyúčtovaní použitia dotácie vyhotoví správy o použití dotácie z rozpočtu mesta. Správy budú zaslané všetkým poslancom MsZ elektronickou poštou. Pri zúčtovaní v zmysle ods. 1. a) bude správa vyhotovená do 15. 11. 2023 a pri zúčtovaní v zmysle ods. 1.b) bude správa vyhotovená do 15. 1. 2024. Uvedené správy o výsledku kontroly MsÚ zverejní do 30. 4. 2024 na stránke [www.novaky.sk](http://www.novaky.sk).
6. V prípade zistenia použitia pridelenej dotácie na iný účel, než na účel, ktorý je uvedený v zmluve alebo jej dodatkoch, je hlavný kontrolór povinný uvedenú skutočnosť uviesť vo svojej správe. Rovnako postupuje aj pri zistení vyššieho čerpania dotácie na daný účel ako bolo stanovené v zmluve o poskytnutí dotácie a jej dodatkoch.

## **Článok VIII**

### **Sankcie za porušenie zmluvných podmienok**

1. Ak príjemca dotácie pri nakladaní s finančnými prostriedkami poskytnutými na základe tejto Zmluvy neplní dohodnuté zmluvné podmienky, alebo postupuje v rozpore so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmenene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Nováky č. 5/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Nováky je Mesto oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie celej dotácie alebo jej časti.
2. Nedodržanie alebo porušenie podmienok uvedených v tejto zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny.

3. Ak príjemca dotácie poruší pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami rozpočtovú disciplínu, je povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu finančných prostriedkov odvieť Mestu a zaplatiť mu zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z neoprávnene použitej alebo zadržanej sumy za každý začatý deň omeškania s úhradou odvodu alebo neoprávneného použitia poskytnutých finančných prostriedkov.

### **Článok IX** **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva obsahuje slobodné, vážne a zrozumiteľné prejavy ich vôle.
2. Zmluvné strany obsahu zmluvy rozumejú, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, po jednom pre každú stranu.
4. Zmeniť a doplniť ustanovenia tejto zmluvy je možné len formou písomného dodatku k Zmluve.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení.

V Novákoch dňa 04. 04. 2023

V Novákoch dňa 04. 04. 2023

v. r.

v. r.

.....  
Ing. Branislav Adamec  
primátor mesta Nováky

.....  
Daniela Ťapuchová  
predsedníčka Občianskeho  
zdrúženia Marinka